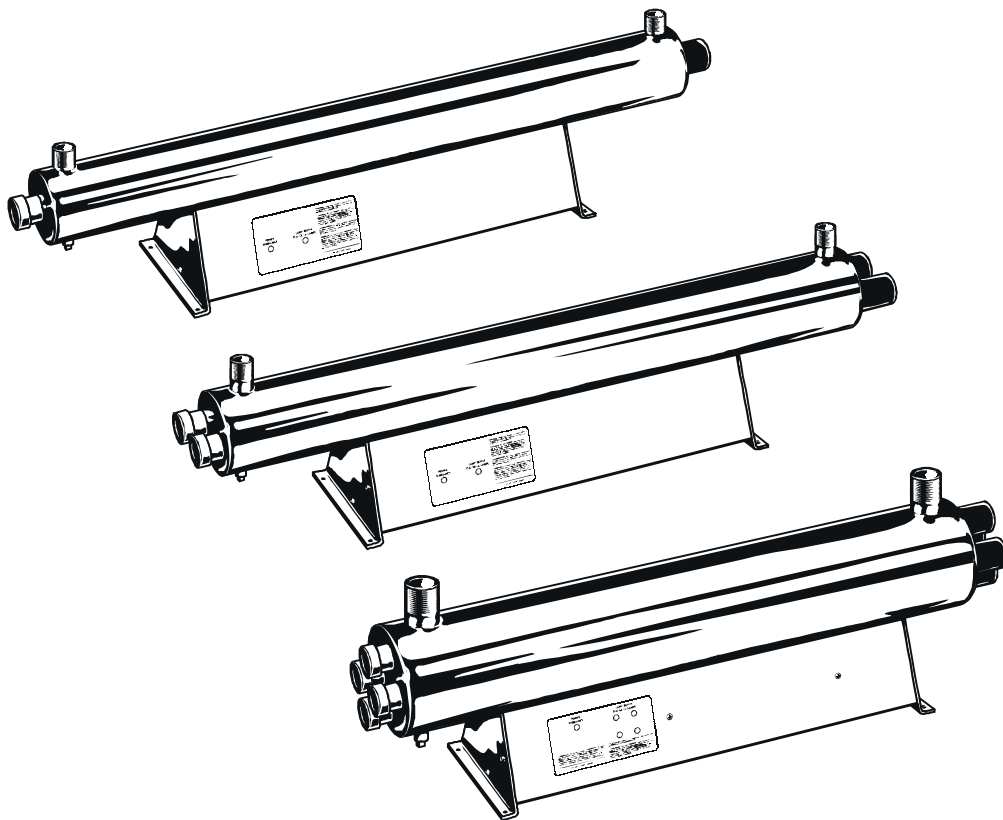


STÉRILISATEUR D'EAU À RAYONNEMENT ULTRAVIOLET



LE INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MANUEL D'UTILISATION



P/N 520019

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE – pour vous protéger contre les blessures, vous devriez respecter des mesures de sécurité élémentaires, y compris les précautions suivantes :

1. **LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ.**
2. **DANGER** – Pour éviter les possibilités d'électrocution, il faut être particulièrement prudent en raison de la présence d'eau près d'appareils électriques. À moins qu'une situation rencontrée soit expressément décrite par les sections d'entretien et de dépannage, n'essayez pas d'effectuer des réparations vous-même; consultez un centre de réparation autorisé.
3. Examinez soigneusement le stérilisateur d'eau après son installation. Il ne devrait pas être branché s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne devraient pas être mouillées.
4. Ne faites pas fonctionner le stérilisateur d'eau si son cordon ou sa fiche sont abîmés, s'il ne fonctionne pas bien ou s'il est tombé ou endommagé de quelque façon que ce soit.
5. Déconnectez toujours l'alimentation en eau d'un stérilisateur et sa prise électrique avant de commencer son nettoyage ou son entretien. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise murale; saisissez la fiche murale et tirez-la pour la débrancher.
6. N'utilisez pas ce stérilisateur d'eau à d'autres fins que celle pour laquelle il est conçu (applications à eau potable). L'utilisation d'accessoires qui ne sont ni approuvés, ni recommandés ni vendus par le fabricant/distributeur peut créer une situation dangereuse.
7. Réservez à une utilisation à l'intérieur. N'installez pas ce stérilisateur d'eau là où il sera exposé au climat ou à des températures inférieures à 0°C, à moins qu'il n'ait été vidé de toute l'eau qu'il contient et qu'il ait été déconnecté de l'alimentation en eau.
8. Lisez et respectez tous les avertissements et toutes les mises en garde sur le stérilisateur d'eau.
9. Si vous devez utiliser un prolongateur, utilisez un cordon dont les caractéristiques électriques sont appropriées. Un cordon dont les caractéristiques d'ampérage ou de wattage sont inférieures à celles du stérilisateur d'eau peut surchauffer. Il faut faire attention à placer le cordon afin qu'il ne constitue pas un obstacle sur lequel on peut trébucher ou qui peut être tiré.
10. **CONSERVEZ CES DIRECTIVES.**

COMPOSITION DE L'EAU

La qualité de l'eau est un facteur extrêmement important pour la performance du système UV. On recommande les niveaux suivants pour l'installation:

- FER, TOTAL moins de 0,3 ppm (0,3 mg/L)
- SULFURE D'HYDROGÈNE moins de 0,05 ppm (0,05 mg/L)
- SOLIDES EN SUSPENSION moins de 10 ppm (10 mg/L)
- MANGANÈSE moins de 0,05 ppm (0,05 mg/L)
- DURETÉ moins de 7 gr./gal (120 mg/l) (Lorsque la dureté totale est inférieure à 7 gpg, le stérilisateur UV devrait fonctionner efficacement si la gaine de quartz et/ou la sonde font l'objet d'un nettoyage périodique. Si la dureté totale est supérieure à 7 gr./gal (120 mg/l), il convient d'adoucir l'eau.)

Si certains composants de l'eau sont présents en quantités supérieures à celles indiquées ci-dessus, un pré-traitement approprié est recommandé pour la correction de la composition de l'eau avant l'installation du stérilisateur.

INSTALLATION DU STÉRILISATEUR

- Le système complet de distribution de l'eau, incluant tout réservoir pressurisé ou chauffe-eau, doit faire l'objet d'une stérilisation avant la mise en marche, par rinçage avec du chlore (eau de Javel), pour la destruction de tout contaminant résiduel.
- Le stérilisateur doit être connecté à un disjoncteur différentiel.
- Installer le stérilisateur seulement au sein du circuit d'eau froid.
- Si l'eau distribuée dans la totalité de la maison doit être traitée, installer le stérilisateur avant toute conduite de dérivation.
- Un filtre à sédiment (5 microns) doit précéder le stérilisateur dans le circuit.
- La stérilisation doit être le dernier traitement auquel l'eau est soumise avant son utilisation, sauf si un système d'osmose inverse installé sous le comptoir est également utilisé; dans ce cas, le stérilisateur doit être installé avant l'équipement d'osmose inverse.

1. Retirer le stérilisateur de son emballage. Avant l'expédition, la lampe UV (ou les lampes) a été emballée dans un tube séparé. Garder la lampe de côté pour utilisation ultérieure. On devrait monter le stérilisateur horizontalement. Monter le stérilisateur en laissant un espace libre d'au moins 36 po (91,5 cm) à l'extrémité de la lampe, pour faciliter la dépose de la lampe et de la gaine de quartz. Immobiliser le

stérilisateur sur une plate-forme de montage convenable, à l'aide de solides brides d'immobilisation.

2. On recommande l'installation de régulateurs de débit convenables afin que le débit ne dépasse pas la valeur recommandée par le fabricant. On recommande l'emploi d'un robinet d'arrêt et d'un robinet de dérivation pour l'utilisation d'urgence d'eau non traitée lors des opérations d'entretien de l'appareil. **Remarque** - Après une utilisation du circuit de dérivation lors de l'entretien de l'appareil, on doit stériliser de nouveau avec du chlore la totalité du système où l'eau circule pour détruire toute contamination qui aurait pu s'introduire. Placer deux tours de ruban de téflon autour du filetage des raccords pour réaliser des connexions étanches.

3. Enfiler prudemment la lampe UV dans la chambre d'irradiation; veiller à ce que les broches de connexion de la lampe soient placées du même côté que le câble d'alimentation de la lampe. Brancher le connecteur de la lampe sur les broches de connexion de la lampe et enfiler le capuchon de caoutchouc par-dessus l'écrou d'immobilisation en aluminium. Immobiliser le capuchon de caoutchouc avec l'attache fournie pour éviter toute extraction accidentelle de la lampe UV.

4. Après avoir réalisé toutes les connexions du circuit de plomberie, ouvrir l'arrivée d'eau et inspecter pour rechercher les fuites. S'il y a une fuite, cela sera probablement au niveau du joint torique. En cas de fuite, fermer l'arrivée d'eau, drainer la cellule, ôter l'écrou d'immobilisation, essuyer le joint torique et le filetage pour les nettoyer, et réinstaller.

5. Après avoir terminé qu'il n'y a pas de fuite, réinstaller le connecteur de la lampe; brancher le stérilisateur sur une prise de courant protégée par un interrupteur différentiel, et vérifier que la lampe UV est illuminée. **NE JAMAIS REGARDER DIRECTEMENT LA LAMPE ALLUMÉE.** Laisser l'eau circuler pendant quelques minutes dans le circuit pour qu'elle entraîne tout résidu d'air et toute trace de poussière susceptible de se trouver dans la cellule.

REMARQUE: Si l'eau ne circule pas, l'eau présente dans la cellule s'échauffe car la lampe de stérilisation UV est toujours allumée. Pour permettre l'évacuation de cette eau tiède, laisser un robinet d'eau froide quelconque ouvert pendant une minute.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

I/ Inspecter régulièrement le stérilisateur pour vérifier le fonctionnement de la lampe UV. Le témoin vert à DEL devrait être illuminé.

II/ Remplacer la lampe UV par une lampe neuve après une année de service continu, pour maintenir un taux élevé de destruction des virus et bactéries.

III/ L'accumulation de dépôts et sédiments sur la gaine de quartz réduit la transmission du rayonnement UV de la lampe et le flux de rayonnement parvenant au détecteur, ce qui réduit le taux de détection. Un bon entretien de l'équipement de filtration réduira l'accumulation de résidus. Déposer la gaine de quartz et le détecteur après quelques mois de service pour les nettoyer à l'aide d'un produit commercial de détartrage (CLR, Lime-Away, etc.) et d'un linge sans peluches. Répéter cette opération de nettoyage aussi fréquemment que c'est nécessaire pour que la gaine de quartz et le détecteur demeurent propres.

IV/ Pour ôter la gaine de quartz, débrancher d'abord la lampe UV et retirer la lampe de la chambre d'irradiation. Ôter les écrous d'immobilisation en aluminium ainsi que les deux joints toriques. Faire glisser prudemment la gaine de quartz hors de la chambre (d'un côté ou de l'autre) en veillant à ne pas laisser l'extrémité tomber à l'intérieur de la chambre. Lors du remontage de la gaine de quartz, veiller à ce que la gaine dépasse de la même distance aux extrémités de la cellule. Mouiller les joints toriques avec de l'eau ou une graisse aux silicones; enfiler les joints à chaque extrémité de la gaine. Réinstaller les écrous d'immobilisation; serrer à la main pour réaliser une jointure étanche; réinstaller la source d'alimentation conformément aux instructions fournies à la section INSTALLATION.

V/ Vidanger toujours la cellule UV à la fin de la saison d'utilisation d'un chalet, ou lorsque l'appareil sera laissé exposé au gel.

SYSTÈME D'ALARME SONORE (modèles spécifiques seulement)

Le dispositif d'alarme sonore et le témoin lumineux de ce système permettent de contrôler en permanence le fonctionnement de la lampe. Si à un moment quelconque la lampe ne s'allume pas, le témoin lumineux **VERT** ne s'allume pas non plus, et le signal sonore est émis. Le signal d'alarme sonore indique que la lampe UV ne fonctionne plus et qu'on doit corriger la situation. À ce sujet, consulter le guide de diagnostic.

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (modèles spécifiques seulement)

Le système de détecteur à ultraviolet contient un système d'avertissement complet pour la protection continue de l'eau en détectant en permanence l'**INTENSITÉ UV** au niveau de la surface intérieure de la cellule. Le système possède un indicateur lumineux à une seule DEL, qui

affichera trois couleurs distinctes : VERT, AMBRE et ROUGE. Lorsque le niveau de sortie UV change, le système d'avertissement fonctionne de la façon suivante :

VERT indique que l'intensité UV est satisfaisante et que l'appareil fonctionne bien.

AMBRE indique que l'intensité UV est réduite, ce qui peut être provoqué par n'importe lequel des facteurs suivants :

- La lampe perd de sa puissance et devra bientôt être remplacée.
- Le manchon de quartz ou la sonde du détecteur sont devenus sales. Des dépôts ou des sédiments minéraux dans l'eau, qui n'ont pas été détectés pendant l'analyse d'origine de l'eau, en sont la cause.
- Des chutes de tension temporaires dans l'alimentation électrique réduisent la puissance de sortie de la lampe. La lampe retournera à la normale lorsque l'électricité retournera à sa tension totale. Remarque : le système de contrôle ne fonctionnera pas pendant des pannes de courant.
- De l'air emprisonné sur la lentille du détecteur modifie l'écalonnage du détecteur. Mouillez complètement la lentille du détecteur et réinstallez-la.

Le manchon de quartz et la sonde du détecteur devraient être nettoyés et le système réinstallé pour déterminer si la saleté était la raison du voyant ambre. Si la DEL passe à ambre juste après que l'appareil a été installé ou que la lampe a été remplacée, l'accumulation de saleté en est la raison la plus probable.

ROUGE CLIGNOTANT indique que la coupure du système est imminente. Il faut agir immédiatement.

ROUGE indique que l'appareil doit être examiné immédiatement; l'alarme sonore retentira immédiatement lorsque le voyant de contrôle à DEL passera au rouge. Si la lampe a été en service pendant une année ou plus, elle devrait être remplacée. Le manchon de quartz ou la sonde du détecteur doivent peut-être être nettoyés. L'alarme continuera jusqu'à ce que le détecteur enregistre une intensité UV adéquate. Lors du remplacement de la lampe, il est recommandé de nettoyer le manchon de quartz et la sonde du détecteur avant de remettre le système en service.

CONTACTS POUR SOLÉNOÏDE (Standards sur les modèles contrôlés)

L'appareil peut recevoir une électrovanne de tension additionnelle en vente chez votre distributeur. Ce solénoïde normalement fermé fonctionnera en conjonction avec le système de contrôle UV en arrêtant physiquement l'écoulement de l'eau effluente si le détecteur UV détermine que l'eau n'a pas été adéquatement traitée. L'indicateur à DEL sera rouge et l'alarme sonore retentira. L'eau ne pourra s'écouler que lorsque le stérilisateur à UV détecte que la qualité de l'eau est retournée à un état sécuritaire.

Idéalement, l'électrovanne devrait être installée du côté émissif du stérilisateur. Pour l'installer, débranchez l'alimentation électrique avant d'ouvrir le couvercle du stérilisateur. Raccordez l'électrovanne à la plomberie existante (1 po pour les modèles de 12 et 24 gal/min). Installez une électrovanne normalement fermée à moins de trois (3) du stérilisateur. Retirez les vis du côté gauche et du côté droit du panneau avant en aluminium pour permettre à ce panneau de s'ouvrir. Enlevez la plaque de protection de la carte imprimée pour exposer la carte imprimée. Retirez le capuchon rond noir en plastique bouchant l'orifice d'accès au fil du solénoïde (le capuchon situé sur le panneau arrière près du cordon principal d'alimentation). Faites passer le cordon d'alimentation du solénoïde par l'orifice et fixez le connecteur aux contacts exposés sur la carte imprimée marqués « SOLÉNOÏDE ». Le connecteur ne glissera dans les broches correspondantes que dans une seule direction. Attachez le fil de masse (vert ou vert/jaune) à la patte de mise à la masse sur le stérilisateur pour terminer les branchements des fils.

Pour terminer l'installation, enfoncez le dispositif antidéformation dans l'orifice à l'arrière de l'appareil. Le dispositif antidéformation permet au fil de passer par son centre et peut être facilement installé avec des pinces. Une fois que toutes les pièces sont connectées, réattachez la plaque de protection de la carte imprimée et fixez solidement le panneau avant du stérilisateur. Branchez le stérilisateur à une prise électrique pour le remettre en service. N'oubliez pas que l'appareil doit être sous tension pour permettre à de l'eau de passer au travers de l'appareil. Si un robinet extérieur est nécessaire tout le temps, y compris quand il n'y pas d'électricité, raccordez cette conduite avant le solénoïde et n'oubliez pas que cette conduite ne sera pas protégée contre les contaminants microbiologiques. L'électrovanne ne s'ouvrira que lorsque le détecteur UV enregistre une intensité UV adéquate dans la chambre du réacteur.

Remarque : Si une électrovanne normalement fermée est achetée chez une autre source, l'utilisation du cordon de solénoïde de son fabricant est fortement recommandé car il est accompagné des connecteurs nécessaires pour le raccorder à la carte imprimée. Ce cordon peut être acheté chez un distributeur sous le numéro de référence CS-MOL.

SORTIE INFRAROUGE – ALARME À DISTANCE (Standard sur les modèles contrôlés)

L'électronique intégrée aux modèles contrôlés comprend un microcontrôleur qui fait fonctionner une DEL infrarouge (IR). Cette sortie IR peut être utilisée à des fins de diagnostic ainsi qu'à des fins d'interface pour un ensemble optionnel d'alarme à distance sonore/visuelle en vente

chez votre distributeur. Cette ALARME IR est é quipé e d'une interface IR et de 15,24 mè tres (50 pi) de câble pour la surveillance à distance des signaux sonores et visuels donnés par le mé canisme de contrô le UV.



LE SYSTÈME D'AVERTISSEMENT PERFECTIONNÉ INSTALLÉ SUR CET APPAREIL GARANTIT LE MAINTIEN D'UNE EFFICACITÉ ÉLEVÉE POUR LA PROTECTION CONTRE LA CONTAMINATION MICROBIOLOGIQUE DE L'EAU. IL CONVIENT DE TOUJOURS TENIR COMPTE DES SIGNAUX D'AVERTISSEMENT ÉMIS PAR LE SYSTÈME.

LE MEILLEUR MOYEN DE CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE STÉRILISATION UV CONSISTE À FAIRE EXÉCUTER RÉGULIÈREMENT UNE ANALYSE BACTÉRIOLOGIQUE DE L'EAU PAR UN LABORATOIRE DE TEST RECONNU.

GARANTIE DU FABRICANT

Le fabricant garantit que les systè mes é lectriques et les composants du stérilisateur UV sont exempts de vice de maté riau et de fabrication pendant, une pé riode de cinq (5) ans à compter de la date d ' achat par le proprié taire initial (consommateur); cette garantie est honoré e au pro-rata. Le fabricant garantit que chaque lampe à ultra-violets est exempte de vice de maté riau et de fabrication pendant une pé riode d'un (1) an, et la chambre d ' irradiation pendant une pé riode de sept (7) ans. Le fabricant choisira de ré parer ou de remplacer à ses frais un appareil dé fectueux, compte tenu des conditions, exceptions et exclusions suivantes. Le fabricant n' accorde à l' é gard des produits aucune garantie autre que les garanties expressé ment incluses dans cette garantie d ' une anné e.

CONDITIONS, EXCEPTIONS, ET EXCLUSIONS

La garantie limité e dé crite ce-dessus est assujettie aux conditions suivantes:

1. L'eau qui traverse l'appareil ne doit pas contenir les élé ments suivants:

- a/ soufre
- b/ solides filtrables
- c/ fer en concentration supé rieure à 0,3 ppm
- d/ dureté excessive *

* Le stérilisateur à UV devrait fonctionner efficacement lorsque la dureté totale est infé rieure à 7 gr./gal(120 mg/l), à condition que la lampe à quartz soit nettoyé e périodiquement. Si la dureté totale est supé rieure à 7 gr./gal (120 mg/l), il convient d ' adoucir l' eau.

Si des mesures appropriées garantissant que ces impuretés ne seront pas présentes ne sont pas mises en oeuvre, la garantie ne pourra être honorée.

2. Cette garantie limité e ne pourra être applicable à un appareil qui a fait l'objet de ré parations ou alté rations par toute personne autre que le fabricant ou une personne autorisé e par le fabricant, ni à un appareil qui aura fait l'objet d'utilisation impropre, né gligence ou accident.

3. Cette garantie limité e est applicable exclusivement au bé né fice de l'acqué reur original (consommateur) et seulement à l'é gard de la première installation.

4. LE FABRICANT NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES SECONDAIRES OU INDIRECTS.
5. Cette garantie limitée ne couvre pas les frais de main-d'oeuvre afférents à la dépose de tout composant défectueux ou à l'installation de composant de remplacement. Cette garantie limitée couvre seulement un appareil retourné au fabricant aux frais du propriétaire, en conformité avec les instructions d'expédition reçues du fabricant.

Guide De Diagnostic		
Remarque: Avant d'entreprendre des travaux quelconques sur le stérilisateur, débrancher d'abord l'appareil; ne jamais regarder directement la lampe UV allumée.		
SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Chute de pression	<ul style="list-style-type: none"> Le pré filtre à sédiments est bouché. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez la cartouche de filtre avec la cartouche de cinq microns appropriée. Remarque : vérifiez l'alimentation en eau car les fluctuations peuvent se produire dans la pression à la source.
Nombre élevé de bactéries	<ul style="list-style-type: none"> Le manchon de quartz est coloré ou sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le manchon avec du tartrant et éliminez le problème de coloration de la source.
	<ul style="list-style-type: none"> La lampe UV est épuisée. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez la lampe UV.
	<ul style="list-style-type: none"> Changement de la qualité de l'eau d'alimentation 	<ul style="list-style-type: none"> Faites tester l'eau d'alimentation pour vérifier que ses paramètres sont toujours dans la gamme d'utilisation de cet appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> Contamination après le stérilisateur 	<ul style="list-style-type: none"> Il est impératif que l'eau effluente reçoive un traitement de choc au chlore après que l'eau quitte le stérilisateur – le stérilisateur doit avoir un système de distribution sans bactéries pour bien fonctionner.
Eau tiède	<ul style="list-style-type: none"> Problème courant provoqué par une utilisation peu fréquente. 	<ul style="list-style-type: none"> Faites couler l'eau jusqu'à ce qu'elle retourne à la température ambiante.
L'eau semble « laiteuse ».	<ul style="list-style-type: none"> Provoqué par de l'air dans les conduites 	<ul style="list-style-type: none"> Faites couler l'eau jusqu'à ce que l'air soit purgé.

L'appareil fuit de l'eau.	<ul style="list-style-type: none"> • Problème avec les joints toriques é tanches (sur les é crous creux ou la sonde du dét ecteur sur les appareils contrô lés) 	<ul style="list-style-type: none"> • Veillez à ce que le joint torique soit en place, vérifiez s'il est coupé ou usé, nettoyez le joint torique, mouillez-le et ré installez-le. Remplacez-le le cas é ché ant (piè ce n° OR-212)
	<ul style="list-style-type: none"> • Condensation dans la chambre du ré acteur provoquée par une humidité excessive 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'emplacement du stérilisateur et contrôlez l'humidité.
	<ul style="list-style-type: none"> • Raccordements incorrects des entrées et sorties 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les raccordements filetés, scellez avec du ruban au Téflon et resserrez.

Appareils de base à 12 gal/min

SYMPTÔMES VISUELS			REMARQUES
ÉTAT DE LA LAMPE (DEL VERTE)	ALARME SONORE	LAMPE UV	
ALLUMÉE	ÉTEINTE	ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • Conditions de fonctionnement correctes, l'appareil fonctionne correctement.
ÉTEINTE	ALLUMÉE	ÉTEINTE	<ul style="list-style-type: none"> • La lampe UV est é puisée. Il faut la remplacer.
			<ul style="list-style-type: none"> • La lampe UV n'est pas branché e à l'alimentation é lectrique. Vérifiez le branchement et rebranchez la lampe. • Le ré gulateur s'est é teint. Pour ré initialiser le ré gulateur, é teignez l'appareil en dé branchant le cordon é lectrique de la prise pendant un minimum de 10 secondes, puis remettez-le sous tension.
ÉTEINTE	ÉTEINTE	ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • L'indicateur à DEL a brûlé ou le fil d'aménée est cassé. Remplacez la DEL.

Appareils de base de 12 et 40 gal/min

SYMPTÔMES VISUELS				REMARQUES
TENSION (DEL ROUGE)	ÉTAT DE LA LAMPE (DEL VERTE)	ALARME SONORE	LAMPE UV	
ALLUMÉ	ALLUMÉE	ÉTEINTE	ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • Conditions de fonctionnement correctes, l'appareil fonctionne correctement.
ÉTEINTE	ÉTEINTE	ÉTEINTE	ÉTEINTE	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas branché à la prise é lectrique. Branchez l'appareil à la prise et vérifiez l'alimentation é lectrique.
				<ul style="list-style-type: none"> • Le cordon é lectrique est dé branché au niveau de la carte imprimé e. Rebranchez la prise à 2 fiches à la carte imprimé e.
				<ul style="list-style-type: none"> • La carte imprimé e est dé fectueuse. Contactez le distributeur autorisé. • Le circuit de coupure par dé faut de mise à la masse (GFI) ou un des coupe-circuit est dé clenché. Ré initialisez le GFI et le coupe-circuit.
ALLUMÉE	ÉTEINTE	ALLUMÉE	ÉTEINTE	<ul style="list-style-type: none"> • La lampe UV est é puisée. Remplacez-la.

				<ul style="list-style-type: none"> • La lampe UV n'est pas branchée à l'alimentation électrique. Vérifiez le branchement et rebranchez la lampe.
				<ul style="list-style-type: none"> • Le régulateur n'est pas « chauffé ». Donnez au moins 5 minutes au régulateur pour démarrer.
				<ul style="list-style-type: none"> • Régulateur défectueux. Contactez un distributeur autorisé.
ALLUMÉE ALLUMÉE ALLUMÉE	ÉTEINTE ÉTEINTE ALLUMÉE	ÉTEINTE ALLUMÉE ALLUMÉE	ALLUMÉE ALLUMÉE ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • Carte imprimée défectueuse. Contactez un distributeur autorisé.
ALLUMÉE	ÉTEINTE	ALLUMÉE	ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • Le branchement du régulateur au connecteur T5 de la carte imprimée est mauvais. Vérifiez les connecteurs pour en vérifier le bon branchement.
				<ul style="list-style-type: none"> • Carte imprimée défectueuse. Contactez un distributeur autorisé.
ÉTEINTE	ÉTEINTE	ÉTEINTE	ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • Le cavalier du connecteur T3 est manquant ou mal inséré. Vérifiez et réinsérez.
				<ul style="list-style-type: none"> • Carte imprimée défectueuse. Contactez un distributeur autorisé.

APPAREILS CONTRÔLÉS			
SYMPTÔMES VISUELS			REMARQUES
INTENSITÉ UV (DEL)	ALARME SONORE	LAMPE UV	
VERTE	ÉTEINTE	ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • Conditions de fonctionnement correctes, l'appareil fonctionne correctement.
JAUNE	ÉTEINTE	ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • Le rendement du système a décliné en raison d'un manchon de quartz ou d'une lentille de détecteur tachés ou sales, ou la lampe a dépassé sa durée de vie utile. <ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez le manchon et la lentille de la sonde du détecteur, le cas échéant. - Remplacez la lampe avec une lampe de rechange du fabricant. - Remplacez le détecteur avec un détecteur de rechange du fabricant. - Mouillez toujours la lentille du détecteur avant de l'insérer.
ROUGE CLIGNOTANT	INTERMITTENT	ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • La défaillance du système est imminente en raison d'un manchon de quartz taché ou sale, ou la lampe a dépassé sa durée de vie utile. <ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez le manchon et la lentille de la sonde du détecteur, le cas échéant. - Remplacez la lampe avec une lampe de rechange du fabricant. - Remplacez le détecteur avec un détecteur de rechange du fabricant. - Mouillez toujours la lentille du détecteur avant de l'insérer.
ROUGE	ALLUMÉE	ALLUMÉE	<ul style="list-style-type: none"> • Le détecteur UV n'a pas détecté une intensité UV suffisante pour protéger adéquatement l'eau en raison d'un manchon taché ou sale, ou la lampe a dépassé sa durée de vie utile. <ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez le manchon et la lentille de la sonde du détecteur, le cas échéant. - Remplacez la lampe avec une lampe de rechange du fabricant. - Remplacez le détecteur avec un détecteur de rechange du fabricant. - Mouillez toujours la lentille du détecteur avant de l'insérer.
ROUGE	ALLUMÉE	ÉTEINTE	<ul style="list-style-type: none"> • Le régulateur ne fonctionne pas. <ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez le câblage pour veiller à ce que le régulateur soit branché à la carte imprimée. - Remplacez le régulateur par un régulateur de rechange du fabricant. • La lampe est épuisée. Remplacez-la par une lampe de rechange du fabricant.
VERTE	ÉTEINTE	ÉTEINTE	<ul style="list-style-type: none"> • Courts-circuits possibles sur la carte d'étalonnage ou le détecteur. Remplacez le détecteur par un détecteur de rechange du fabricant. • La carte d'étalonnage n'est pas bien installée. Vérifiez-la pour être sûre qu'elle est bien emboîtée dans la carte imprimée principale.

FICHE TECHNIQUE

MODÈLE		Modèle de base 12 gal./min	Modèle de surveillé 12 gal./min	Modèle de base 24 gal./min	Modèle de surveillé 24 gal./min	Modèle de base 40 gal./min
DÉBIT		45 L/min (12 gal./min) (2,7 m ³ /Hr.)	45 L/min (12 gal./min) (2,7 m ³ /Hr.)	90 L/min (24 gal./min) (5,5 m ³ /Hr.)	90 L/min (24 gal./min) (5,5 m ³ /Hr.)	150 L/min (40 gal./min) (9,1 m ³ /Hr.)
DIMENSIONS	LONGUEUR	94 cm (37 po)	94 cm (37 po)	94 cm (37 po)	94 cm (37 po)	97 cm (38 po)
	LARGEUR	17,8 cm (7 po)	17,8 cm (7 po)	17,8 cm (7 po)	17,8 cm (7 po)	22,9 cm (9 po)
	HAUTEUR	20 cm (8 po)	20 cm (8 po)	21,5 cm (82 po)	21,5 cm (82 po)	30,5 cm (12 po)
	DIAMÈTRE	9 cm (32 po)	9 cm (32 po)	10,2 cm (4 po)	10,2 cm (4 po)	15 cm (6 po)
POIDS À L'EXPÉDITION		10,5 kg (23 lbs.)	10,5 kg (23 lbs.)	10,5 kg (23 lbs.)	10,9 kg (24 lbs.)	23,1 kg (51 lbs.)
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	VOLTS	115V./60Hz. ¹	115V./60Hz. ¹	100-130V./ 50-60Hz. ¹	100-130V./ 50-60Hz. ¹	100-130V./ 50-60Hz. ¹
	CONSOMMATION ÉLECTRIQUE	42	42	95	95	190
	PUISSANCE DE LA LAMPE	39	39	78	78	156
PRESSION MAXIMUM D'UTILISATION		8,62 bar (125 lb/po ²)	8,62 bar (125 lb/po ²)	8,62 bar (125 lb/po ²)	8,62 bar (125 lb/po ²)	8,62 bar (125 lb/po ²)
TEMPÉRATURE AMBIANTE		2 - 40°C (36 - 104°F)	2 - 40°C (36 - 104°F)	2 - 40°C (36 - 104°F)	2 - 40°C (36 - 104°F)	2 - 40°C (36 - 104°F)
GAINÉ DE QUARTZ		OUI (1)	OUI (1)	OUI (2)	OUI (2)	OUI (4)
BOUCHON DE DRAINAGE		1/8 po	1/8 po	1/8 po	1/8 po	3/8 po
ORIFICE ENTRÉE/SORTIE - TAILLE		3/4 po MNPT	3/4 po MNPT	1 po MNPT	1 po MNPT	1 1/2 po MNPT
SYSTÈME DE DÉTECTION DES DÉFAILLANCES DES LAMPES	SIGNAL VISUEL	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
	SIGNAL AUDIBLE	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
SYSTÈME DE DÉTECTION DU RAYONNEMENT UV, 254 nm		NON	OUI	NON	OUI	NON
ALARME À DISTANCE -SORTIE		NON	OUI	NON	OUI	NON
NOYAU POUR ÉLECTRO-AIMANT		NON	OUI	NON	OUI	OUI
COMPTEUR HORAIRE		NON	OUI	NON	OUI	OUI
MATÉRIAU DE LA CHAMBRE UV		304 A.I. ²	304 A.I. ²	316L A.I.	316L A.I.	316L A.I.
MATÉRIAU DU TABLEAU DE COMMANDE		304 A.I.	304 A.I.	304 A.I.	304 A.I.	304 A.I.

1. 200-250V./50-60Hz. disponible sur demande

2. acier inoxydable 316L disponible sur demande

